



Clairemont
Lutheran Church
Iglesia Luterana

Octavo Domingo Después de Pentecostés ~ 19 de Julio, 2026~

Bienvenida.

La Declaración de Nuestra Misión

C: Nuestra misión es dar la bienvenida a todos, celebrar la gracia de Dios y crecer juntos como una sola iglesia expresada en dos idiomas.

Himno de entrada

Un coro de voces

*Tú me avivas como un fuego que se extiende en mi interior
Es domingo, aleluya, pero siempre alegre estoy*

*Si lo oyes, no lo ignores es un himno celestial
Que te envuelve, que te mueve
Sé que nada, sé que nada el gozo quitará*

***Tengo un coro de voces en mi corazón
He sido salvo y siento paz en mi interior
Mi alma sobreabunda el me restauró
Aunque este triste gozo tengo yo***

*Cuando cruce por el valle o por montes deba ir
Sé que nunca me abandonas
Sé que nada, sé que nada el gozo quitará*

*Busca el ritmo, alábele con las manos y los pies
Nada te puede vencer, no, no, no.*

Confesión y Absolución

P: Bendita sea la santa Trinidad, ✝ un solo Dios, cuya compasión perdura para siempre.

C: Amén.

P: Confesemos nuestro pecado a Dios. *silencio para reflexionar.*

P: Dios compasivo,

C: confesamos ante ti todos nuestros pecados. Nuestra carga es pesada y no podemos liberarnos nosotros mismos. En tu misericordia, vuélnenos de nuevo a ti. Tu yugo es fácil y tu carga es ligera. Restáuranos para vivir en tu paz. En el nombre de Cristo oramos, Amén.

P: Jesús dice: "Vengan a mí, todos ustedes que están cansados y llevan cargas pesadas, y yo les daré descanso."

En el nombre de Dios, Padre, ✝ Hijo y Espíritu Santo,
Sus pecados están perdonados. Descansen en el amor de Dios. **Amén.**

Mas allá del sol

*Aunque en esta vida no tengo riquezas,
Sé que allá en la gloria tengo una mansión;
Cual alma perdida entre las pobreza,
De mí Jesucristo tuvo compasión.*

CORO

***// Mas allá del sol, más allá del sol,
Yo tengo un hogar, hogar bello hogar, más allá del sol. //***

*Así, por el mundo, yo voy caminando,
De pruebas rodeado, y de tentación;
Pero a mi lado va consolando
Mi bendito Cristo en la turbación. **CORO***

Aleluya, aleluya

*Aunque en esta vida yo no he hecho riquezas
Se que allá en el cielo tengo una mansión **CORO***

Oración del Día

El Señor esté con ustedes

C también con ustedes.

P Oremos.

Dios fiel, juez misericordioso, tu, cuidas de tus hijos con firmeza y compasión. A través de tu Espíritu cuídanos, a los que vivimos en tu reino, para que tengamos nuestras raíces en el camino de tu Hijo, Jesucristo, nuestro Salvador y Señor. Amén.

(se pueden sentar)

Primera Lectura: Isaías 44:6-8

⁶ »Así dice el Señor, el Señor de los Ejércitos, Rey y Redentor de Israel: "Yo soy el Primero y el Último; fuera de mí no hay otro dios. ⁷ ¿Quién es como yo? Que lo diga. Que declare lo que ha ocurrido desde que establecí a mi antiguo pueblo; que exponga ante mí lo que está por venir, que anuncie lo que va a suceder. ⁸ No tiemblen ni se asusten. ¿Acaso no lo anuncié y predije hace tiempo? Ustedes son mis testigos. ¿Hay algún Dios fuera de mí? No, no hay otra Roca; no conozco ninguna" ».

Palabra de Dios, palabra de vida, **C: te alabamos Señor**

Salmo 86: 11-17

¹¹ Instrúyeme, Señor, en tu camino para conducirme con fidelidad. Dame integridad de corazón para temer tu nombre. ¹² Señor mi Dios, con todo el corazón te alabaré y por siempre glorificaré tu nombre. ¹³ Porque grande es tu amor por mí: me has rescatado de los dominios de la muerte. ¹⁴ Los insolentes me atacan, oh Dios; una banda de gente violenta procura matarme. ¡Son gente que no te toma en cuenta! ¹⁵ Pero tú, Señor, eres Dios compasivo y misericordioso, lento para la ira y grande en amor y fidelidad. ¹⁶ Vuélvete hacia mí y tenme piedad; concédele tu fuerza a este siervo tuyo. ¡Salva al hijo de tu sierva! ¹⁷ Dame una muestra de tu amor, para que mis enemigos la vean y se avergüencen, porque tú, Señor, me has brindado ayuda y consuelo.

Segunda Lectura: Romanos 8:12-25

¹² Por tanto, hermanos, tenemos una obligación, pero no es la de vivir conforme a la carne. ¹³ Porque si ustedes viven conforme a ella, morirán; pero si por medio del Espíritu dan muerte a los malos hábitos del cuerpo, vivirán. ¹⁴ Porque todos los que son guiados por el Espíritu de Dios son hijos de Dios. ¹⁵ Y ustedes no recibieron un espíritu que de nuevo los esclavice al miedo, sino el Espíritu que los adopta como hijos y les permite clamar: «¡Abba! ¡Padre!». ¹⁶ El Espíritu mismo asegura a nuestro espíritu que somos hijos de Dios. ¹⁷ Y si somos hijos, somos herederos; herederos de Dios y coherederos con Cristo, pues si ahora sufrimos con él, también tendremos parte con él en su gloria. ¹⁸ De hecho, considero que en nada se comparan los sufrimientos actuales con la gloria que habrá de revelarse a nosotros. ¹⁹ La creación aguarda con ansiedad la revelación de los hijos de Dios, ²⁰ pues fue sometida a la frustración, no por su propia voluntad, sino por la del que así lo dispuso. Pero queda la firme esperanza ²¹ de que la creación misma ha de ser liberada de la corrupción que la esclaviza, para así alcanzar la gloriosa libertad de los hijos de Dios. ²² Sabemos que toda la creación todavía gime a una, como si tuviera dolores de parto. ²³ Y no solo ella, sino también nosotros mismos, que tenemos las primicias del Espíritu, gemimos interiormente, mientras aguardamos nuestra adopción como hijos, es decir, la redención de nuestro cuerpo. ²⁴ Porque en esa esperanza fuimos salvados. Pero esperar lo que ya se ve no es esperanza. ¿Quién espera lo que ya ve? ²⁵ Pero si esperamos lo que todavía no vemos, en la espera mostramos nuestra constancia.

L: Palabra de Dios, palabra de vida,

C: Te alabamos Señor. *(de pie)*

Aclamación del Evangelio

Aleluya

*Ale, ale, ale luya. Ale, ale, ale luya
Ale, ale, ale luya. Aleluya, aleluya //*

El Evangelio Mateo 13: 24-30, 36-43

Respondan después del anuncio: Gloria a ti, Señor

²⁴ Jesús contó otra parábola: «El reino de los cielos es como un hombre que sembró buena semilla en su campo. ²⁵ Pero mientras todos dormían, llegó su enemigo y sembró mala hierba entre el trigo y se fue. ²⁶ Cuando brotó el trigo y se formó la espiga, apareció también la mala hierba. ²⁷ Los siervos fueron al dueño y le dijeron: “Señor, ¿no sembró usted semilla buena en su campo? Entonces, ¿de dónde salió la mala hierba?”. ²⁸ “Esto es obra de un enemigo”, respondió. Le preguntaron los siervos: “¿Quiere usted que vayamos a arrancarla?”. ²⁹ “¡No! —contestó—, no sea que, al arrancar la mala hierba, arranquen con ella el trigo. ³⁰ Dejen que crezcan juntos hasta la cosecha. Entonces diré a los segadores: Recojan primero la mala hierba y átenla en manojos para quemarla; después recojan el trigo y guárdenlo en mi granero”».

³⁶ Una vez que se despidió de la multitud, entró en la casa. Se acercaron sus discípulos y le pidieron: —Explícanos la parábola de la mala hierba del campo.

³⁷ —El que sembró la buena semilla es el Hijo del hombre —respondió Jesús—. ³⁸ El campo es el mundo y la buena semilla representa a los hijos del reino. La mala hierba son los hijos del maligno, ³⁹ y el enemigo que la siembra es el diablo. La cosecha es el fin del mundo, y los segadores son los ángeles.

⁴⁰ »Así como se recoge la mala hierba y se quema en el fuego, ocurrirá también al fin del mundo. ⁴¹ El Hijo del hombre enviará a sus ángeles y arrancarán de su reino a todos los que pecan y hacen pecar. ⁴² Los arrojarán al horno encendido, donde habrá llanto y crujir de dientes. ⁴³ Entonces los justos brillarán en el reino de su Padre como el sol. El que tenga oídos, que oiga.

Este es el Evangelio del Señor,

C: Alabado seas Cristo.

Sermón

Pastora Elena Enriquez

(se pueden sentar)

Himno del día *(de pie)*

Tú dices

Peleo con las voces de mi mente dicen nada soy

Cada mentira dice que insuficiente soy

Seré definido por mis bajas y por mis altas

Recuérdame otra vez quien soy

te necesito escuchar

*Dices que me amas cuando no siento nada
Dices que soy fuerte cuando me siento débil
Me levantarás cuando no puedo más
Aun sin merecer dices tuyo soy*

*Y creo en ti yo creo en ti
Lo que dices de mi creo en ti*

*Lo único que importa ahora es lo que tu piensas de mi
En ti encuentro mi valor encuentro mi identidad*

El Credo Apostólico *(se pueden sentar)*

Creo en Dios Padre todopoderoso, creador del cielo y de la tierra.

Creo en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor. Fue concebido por obra del Espíritu Santo y nació de la Virgen María. Padeció bajo el poder de Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado. Descendió a los infiernos. Al tercer día resucitó, subió a los cielos, y está sentado a la diestra de Dios Padre todopoderoso y desde allí ha de venir a juzgar a los vivos y a los muertos.

Creo en el Espíritu Santo, la santa iglesia católica, la comunión de los santos, el perdón de los pecados, la resurrección de la carne, y la vida perdurable. Amén.

Las Oraciones

P: Confiando en el amor incondicional de Dios hacia lo que ha creado, oremos por la iglesia, el mundo y la creación.

Responda después de cada parte de las oraciones

P: Señor en tu bondad,

C: Escucha nuestra oración.

P: Agradecidos por tu abundante providencia y confiando en tu bondad, ponemos ante ti todo lo que nos interesa, por medio de la inagotable gracia de Cristo Jesús. **Amén.**

La Paz

P: La paz de Cristo esté siempre contigo.

C Y también contigo

La Ofrenda

Oh deja que El Señor

*Oh deja que El Señor te envuelva en su espíritu de amor
satisfaga hoy tu alma y corazón
Entrégale lo que te impide y su Espíritu vendrá
Sobre ti vida nueva te dará.*

*Cristo, oh, Cristo, ven y llénanos
Cristo, oh, Cristo, llénanos de ti.*

*Alzamos nuestra voz con gozo, nuestra alabanza a ti
con dulzura te entregamos nuestro ser
Entrega toda tu tristeza, en el nombre de Jesús
Y abundante vida hoy, tendrás en El.*

*Cristo, oh, Cristo, ven y llénanos
Cristo, oh, Cristo, llénanos de ti.*

La Oración de la Ofrenda *(de pie)*

C: Dios amoroso, ofrecemos en tu mesa los regalos de nuestro corazón. Ayúdanos a fortalecernos en ti y a compartir libremente tu amor, para que toda la creación pueda saborear tu abundancia. Lo pedimos en el nombre de Jesús, a través del Espíritu que permanece con nosotros ahora y para siempre. Amén.

Acción de Gracias

P: El Señor esté con ustedes

C: Y también contigo

P: Elevemos los corazones

C: Al Señor los elevamos

P: Demos gracias al Señor nuestro Dios

C: Es justo darle gracias y alabanzas

PALABRAS DE INSTITUCIÓN

El Padre nuestro

Padre nuestro que estás en los cielos, santificado sea tu nombre; venga a nosotros tu reino; hágase tu voluntad, así en la tierra como en el cielo; el pan nuestro de cada día, dánoslo hoy; y perdona nuestras deudas, así como nosotros perdonamos a nuestros deudores; y no nos dejes caer en la tentación; más líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, el poder y la Gloria, por los siglos de los siglos. Amén

Invitación a la Comunión *(se pueden sentar)*

Renuévame

*Renuévame, Señor Jesús, ya no quiero ser igual
Renuévame, Señor Jesús, pon en mí tu corazón.*

*Renuévame, Señor Jesús, ya no quiero ser igual
Renuévame, Señor Jesús, pon en mí tu voluntad*

*Porque todo lo que hay Dentro de mí
Necesita ser cambiado Señor
Porque todo lo que hay en mi corazón necesita más de ti. //*

Bendición después de la Comunión

P: Que el cuerpo y la sangre de nuestro Señor y Salvador Jesucristo nos fortalezcan y nos guarde en su gracia.

Oración después de la comunión

C: Dios compasivo, a través de los regalos de pan y vino nuestros corazones están llenos de la abundancia de tu amor. Fortálécenos para que, a través de esta santa comida, Que compartas tu amor libremente, como has compartido con nosotros. Lo pedimos en el nombre de Jesús, a través del Espíritu que nos nutre ahora y para siempre. Amén.

(de pie)

Bendición Que el Creador, Redentor y Sostenedor, ✝ un Dios,
Los Bendiga, sane y abrace hoy y siempre. **Amén.**

Anuncios

Himno de envío:

Eres todopoderoso

*La única razón de mi adoración eres tú, mi Jesús,
Mi único motivo para vivir eres tú, mi Señor,

Mi única verdad está en ti eres mi luz y mi salvación,
Mi único amor eres tú, Señor y por siempre te alabare

**Tu eres todopoderoso eres grande y majestuoso
Eres fuerte, invencible y no hay nadie como tú.***

La Despedida

P: El cielo se ha acercado. ¡Vayan, compartan las buenas noticias!

C Demos gracias a Dios. ¡Amen! ¡Aleluya!

Sirviéndonos hoy

Pastora Elena Enriquez

Música: Giselle Mendoza

Cuerno Frances: Lee Hintz

Lectores: Elizabeth Muñoz, Gabriel Morales y Erika Ayala

Ofrenda: Francisco Plascencia y Abril Morales

Bienvenida: Graciélita Cabrera

AV Team: Lewis John TenHulzen

Music used by permission –

CCLI License #1258752, Streaming #20371284

OneLicense 736770-A

ANUNCIOS

¡Todos son bienvenidos! Como comunidad de fe, los miembros de la Iglesia Luterana de Clairemont están llamados a incluir a todas las personas que buscan una relación con Jesús, independientemente de su edad, estatus económico, origen étnico, capacidad física o mental, orientación sexual, estatus migratorio o estado civil. Nos reunimos como una sola congregación, adorando en dos idiomas, celebrando muchas culturas. Afirmamos que en Cristo; “No hay judío ni griego, no hay esclavo ni libre, no hay varón ni mujer”; (Gálatas 3:28)

¿Primera Vez Aquí? Bienvenidos a la Iglesia Luterana de Clairemont. Para aquellos que están aquí por primera vez, tenemos un regalo de bienvenida para ustedes en la mesa del Nártex. Por favor, habla con la Pastora Elena para recibir tu regalo. Gracias por estar hoy con nosotros.

Para Los Necesitados: Si te enfrentas a desafíos en la vida, tenemos tarjetas con oraciones para usted, están en la mesa del nártex sobre los siguientes temas. 1. Ansiedad 2. Como sobrellevar la muerte de un ser querido. 3. Lidar con desánimo y la desesperación. 4. Esperanza. 5. Soledad. 6. Necesidad de perdón y 7. Paciencia.

Recordando en oración:

Moises y Graciélita Cabrera, Tomy Oregon, María Medrano, Beto, Andrea Vela, Esperancita Córdova, Lidia Gómez, Ricardo Sánchez, Margarita Sáenz, Rosita Topete, Vicky Mesina, y la familia de Vee Dott – su nieto, Tyler Rush, falleció inesperadamente.

¡Les invitamos a disfrutar tiempo de compañerismo, diversión y jonrones con

Los Padres de San Diego! Vengan a pasar el rato y a disfrutar de la compañía de la comunidad de CLC/ILC. Para boletos y más información favor de llamar a Aileen al número de teléfono 858 273-7423. Fechas: 8/11 vs. Los Cerveteros de Milwaukee. & 9/8 vs. Los Nacionales de Washington. Todos los juegos empezaran a las 6:40pm

¡Venga con nosotros a las Cenas en la bahía los miércoles! Empezamos a reunirnos a las 5:30 y cenamos a las 6:15. Vengan con nosotros a DeAnza Cove (último estacionamiento a la izquierda) en Mission Bay. Favor de traer un plato para compartir, sus propios platos/cubiertos y bebidas. Lleven una chamarra, ya que a veces hace un poco de brisa por las tardes.